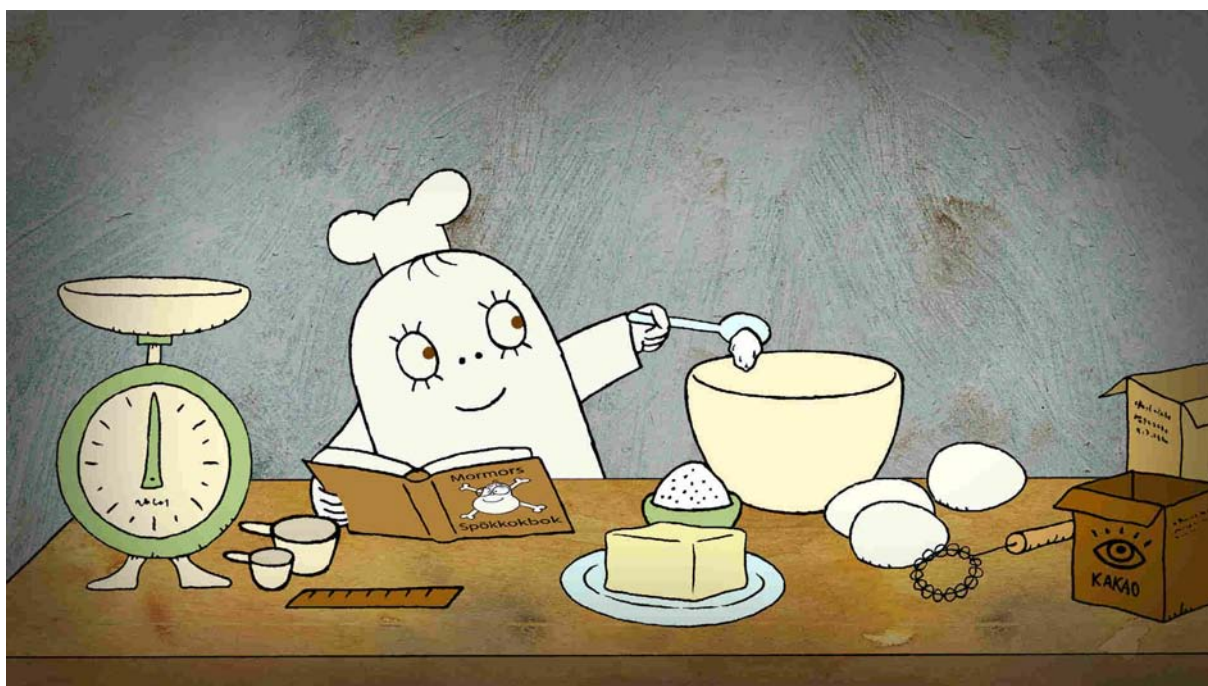


Synopsis

Laban en zijn spokenfamilie gaan aan het kokkerellen. De koningsfamilie komt immers op bezoek. Ze bakken en koken volgens een recept uit mama's kookboek. Labolina vindt vooral ketchup een onmisbaar ingrediënt in haar taartenbrouwsel. Als dat maar goed afloopt...

Laban is nog altijd bang in het donker en guitige zusje Labolina kan nog steeds geluiden nabootsen als de beste. In de tuin wordt er hard gewerkt aan een plant die onkruid eet, er worden cadeautjes ingepakt en Laban gaat uit logeren bij prins Bas. De pret op kasteel Goedemorgenzon blijft duren.



De vierde serie charmante Laban verhaaltjes.
Bijzonder geschikt als eerste bioscoopervaring.

Zweedse animatiefilm van Lasse Persson, Per Ahlin, Karin Nilsson & Alicja Jaworski.

Naar de bekende figuren uit de boeken van Inger & Lasse Sandberg

Nederlands gesproken. Vanaf 3 jaar.

2009. 45'.

www.jekino.be/labani

Niet enkel de inhoud van de film maar ook de lengte (42 minuten) komt tegemoet aan de noden van de doelgroep van jonge kinderen.

Storyline

De film telt 6 charmante korte verhalen:

1. Wat een taart!

Spoken kunnen het perfecte feestmenu bedenken als ze het koningshuis op bezoek krijgen.

2. Cadeautjes

Laban en Labolina zijn dol op cadeautjes. Maar wat geef je aan mama en papa Spook?

3. De logeerpartij

Laban gaat logeren bij Prins Bas. Hij vindt het heel leuk maar ook een beetje eng als het donker wordt.

4. De Labanbloem

De koningin krijgt in de tuin hulp uit wel heel onverwachte hoek.

5. Wees stil Labolina!

Labolina kan heel vervelend zijn als ze té veel lawaai maakt. Maar wat als Labolina zo stil is dat je in huis alles kan horen...?

6. Laten we de koning bang maken

Laban is het allerliefste spookje. Maar kan hij ook écht spoken?



Familie en vrienden van Laban



Laban

Kan geweldig goed koken en is een 'meester-taartenbakker'

Is nog steeds een beetje bang in het donker

Maar is ondertussen wel dapper genoeg om mee uit spoken te gaan!

Slim en zorgzaam wanneer het bijzondere planten betreft

Speelt graag met zijn zusje Labolina en met Prins Bas maar houdt niet van al te veel lawaai

Nog steeds het allerliefste spookje dat er bestaat!!

Labolina

Kleine zus van Laban en ongelooflijke deugniet

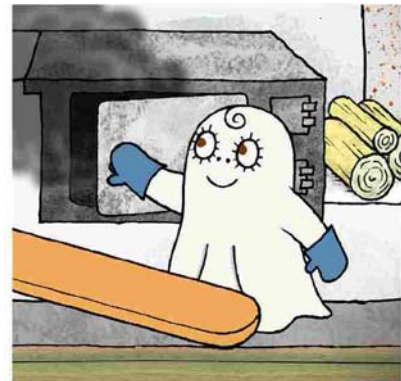
Kan geweldig goed geluiden nabootsen van o.a. een drillboor, vliegtuig,... van alles wat eigenlijk heel veel lawaai maakt

Creatief bij het bedenken van taartingrediënten

Wordt heel chagrijnig als ze honger heeft

Kent veel spokentruuken

Zeer temperamentvol en koppig maar superschattig



Prins Bas

Beste vriend van Laban

Vindt het fijn wanneer Laban komt logeren

Houdt van riddertje spelen met Laban op Kasteel

Goedemorgenzon

Eet graag pizza

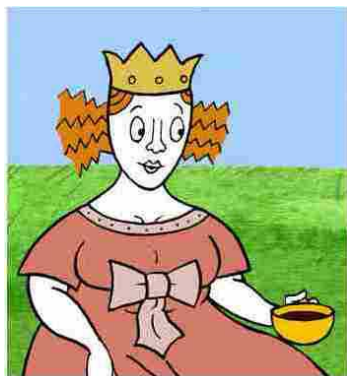
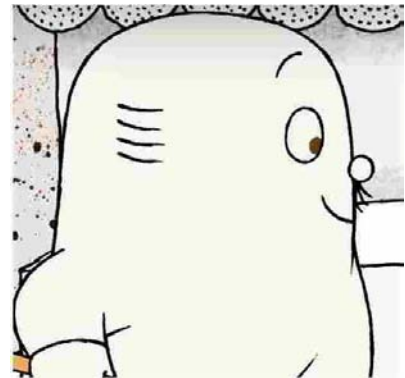


Mama Spook

Zorgzame mama
Is bijzonder fier op haar gezin
Kan flink rondspoken op het koningskasteel
Maakt de allerlekkerste spinnenweb-rollade

Papa Spook

Werkt hard als spook om zijn gezin te onderhouden
Kan uiteraard voortreffelijk spoken
Een beschermende vader
Kan goed spokensoep met schedelbrood klaarmaken
De allerbeste papa voor Laban en Labolina

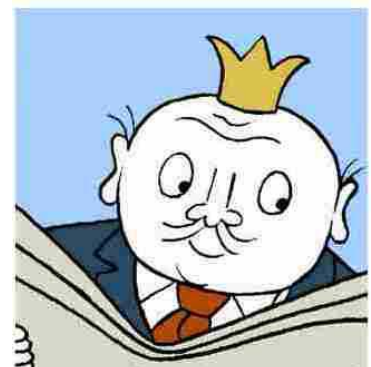


Koningin

Werkt graag in de tuin
Weet alles van bloemen en planten
Houdt niet van onkruid

Koning

Eet alles graag
Is verslingerd aan zijn tv
Leest af en toe een krant of een boek
Doet graag een dutje
Speelt graag mee met Laban en Prins Bas en vertelt leuke grapjes voor het slapengaan i.p.v. verhaaltjes.
Ondertussen bijna immuun voor spokenkabaal



Credits

Directed by	Lasse Persson Per Åhlin Karin Nilsson Alicja Jaworski
Supervisor & Design Script	Per Åhlin Lena Ollmark Jan Vierth Anders Sparring
Based on	The characters from the books about Laban by Inger and Lasse Sandberg
Music	Magnus Dahlberg
Producers	Clas Cederholm/PennFilm Studio Lars Blomgren/Filmlance International Jan Blomgren/Bob Film Sweden
Cinematographer	Piotr Jaworski
Animation	Lasse Persson Hans Hägerström Alicja Jaworski Karin Nilsson Peter Jando Magnus Hjerpe Per Åhlin Åsta Sigurdardottir Lena Ignestam David Appelquist
Mix & Sound	Olle Tannergård

Original Title: Lilla Spöket Laban - Bullar och Bång
Vlaamse Titel: Laban maakt er een potje van

44'
2009
Zweden

Website België www.jekino.be/labani

Nederlandse versie

Nederlandse geluidsproductie:

Vertaling:

Dialogregie:

Techniek:

Productie:

Wim Pel Productions

Renée Widdershoven

Hein van Beem

Tijn van de Wetering

Birgit Schoolmeesters

Eudia Winter

Met de stemmen van:

Laban

Prins Bas

Labolina

Vertelster

Mama Spook

Papa Spook

Koningin

Koning

Jurjen van Loon

Tim Koper

Birgit Schuurman

Sien Diels

Donna Vrijhof

Wiebe Pier Clossen

Hetty Heijting

Lucas Dietens



Het boek 'Het kleine spookje Laban'

Schrijfster Inger Erikson Sandberg
Illustrator Lasse Sandberg

De film is gebaseerd op de boekjes over het spookje Laban van Inger (tekst) en Lasse (illustraties) Sandberg. Het eerste boek in de serie 'Lilla Spöket Laban' werd in 1965 uitgegeven. Inger Sandberg schreef het verhaal speciaal voor haar zoontje die erg geschrokken was van de spookspelletjes van de kinderen uit de buurt.

Inger Erikson Sandberg werd in 1930 geboren in Karlstad/Zweden. Lasse Sandberg werd in 1924 geboren in Stockholm/Zweden.

Sinds 1950 - het jaar van hun huwelijk - werken ze samen. Ze kregen 3 kinderen, 8 kleinkinderen en ook al een trits achterkleinkinderen.

Inger behaalde in 1954 haar diploma leerkracht basisonderwijs en werkte als onderwijzeres in Karlstad.

Lasse volgde een artistieke opleiding aan de Beckham's School of Design en werkte als cartoonist.

In 1953 al schrijven ze hun eerste gezamenlijke boek.

10 jaar later hebben ze samen al 30 boeken, 23 animatiefilmpjes voor tv en 2 theatervoorstellingen gerealiseerd. Naast 'Anna' (ook uitgebracht in de VS) is 'Het Spookje Laban' hun grootste succes, waarvoor Lasse meteen de 'Elsa Beskow' onderscheiding voor de illustraties ontvangt.

Vanwege Ingers achtergrond als lerares heeft zij een bijzondere interesse voor creatieve lesmethodes. Dit resulteerde in een serie boeken die in de Zweedse scholen worden gebruikt bij het eerste leesonderricht.

In hun carrière schreven ze meer dan 100 boeken die getuigen van een grote belangstelling voor de leefwereld en leerprocessen van jonge kinderen. Hun werk werd in meer dan 33 talen met groot succes uitgebracht.

Inger en Lasse Sandberg ontvingen in 2006 op het koninklijke paleis van Stockholm de 'King's Medal Litteris et Artibus' voor hun artistieke verwezenlijkingen als schrijver en illustrator van kinderboeken.

In Zweden, Noorwegen en Japan zijn er 'Laban & Labolina concept stores', winkels waar een complete kledinglijn voor baby's t/m kleuters, boeken, speelgoed, beddengoed, eetgerei, textiel... verkocht wordt, allemaal geïnspireerd op de figuren, verhalen en illustraties die het echtpaar creëerde.

Regisseurs

Per Åhlin

DUNDERKLUMPEN (1974) betekende de grote internationale doorbraak voor Per Åhlin (Zweden, 7 augustus 1931). Ook bij ons was de film een groot succes, een klassieker uit de kinderfilmhistoriek.

Per Åhlin leverde ook een belangrijke artistieke bijdrage aan RONJA DE ROVERSDOCHTER. Naast de animatie verzorgde hij o.a. ook de kostuums (samen met zijn vrouw) en vele special effects.

In 1989 verraste hij met REIS NAAR MELONIA, een prachtige adaptatie van *The Tempest* van Shakespeare.

In 2006 ontving Per Åhlin de allereerste 'Gullspira' Award. Deze prijs wordt door het Zweeds Film Instituut uitgereikt aan personen die van onmiskenbaar belang zijn voor de Zweedse kinderfilm.

Een selectie uit zijn filmografie

Animatie

- 2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
- 2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
- 2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS (Spooktijd met Laban)
- 2006 LILLA SPÖKET LABAN (Het kleine spookje Laban)
- 2000 HUNDHOTELLET
- 1989 RESAN TILL MELONIA (Reis naar Melonia)
- 1984 RONJA RÖVARDOTTER (Ronja de roversdochter)
- 1974 DUNDERKLUMPEN

Regie

- 2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
- 2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
- 2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
- 2006 LILLA SPÖKET LABAN
- 2000 HUNDHOTELLET
- 1989 RESAN TILL MELONIA
- 1979 GOT NATT, ALFONS ÅBERG
- 1975 SAGAN OM KARL-BERTIL JONSSONS JULAFTON
- 1974 DUNDERKLUMPEN
- 1968 I HUVET PÅ EN GAMMAL GUBBE

Karin Nilsson

Geboren in Kil, Värmland in 1965.

Filmografie

Animatie

- 2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
- 2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
- 2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
- 2006 LILLA SPÖKET LABAN
- 2002 DRENGEN DER VILLE GÖRE DET UMULIGE
- 2000 HUNDHOTELLET

2000 CIRKELINE: OST OG KÆRLIGHED
1998 H.C. ANDERSEN OG DEN SKÆVE SKYGGE
1996 JUNGLEDYRET - DENSTORE FILMHELT
1996 ALL DOGS GO TO HEAVEN
1994 FELIDAE
1994 ASTERIX IN AMERICA
1993 JUNGLEDYRET

Regie

2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
2006 LILLA SPÖKET LABAN
1991 SUDDEN DEATH

Lasse Persson

Geboren 1960, Stockholm/Zweden

Filmografie

Regie

2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
2006 LILLA SPÖKET LABAN
2004 BIKINI
1998OCH HALVA KUNGARIKET
1996 HAND IN HAND
1992 HONEY BUNNY

Animatie

2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
2006 LILLA SPÖKET LABAN
2004 BIKINI
2000 HUNDHOTELLET
1989 RESAN TILL MELONIA

Scenario

2004 BIKINI

Productie

2004 BIKINI

Alicja Jaworski

Animatie

2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
2006 LILLA SPÖKET LABAN
2004 LILLA GRISEN FLYGER
2002 BJÖRN BEAR
2000 OTTIFANTS

2000 HUNDHOTELLET
1994 OVER THE RAINBOW
1993 ALFONS ÅBERG
1991 ABC
1989 RESAN TILL MELONIA

Regie

2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
2006 LILLA SPÖKET LABAN
2004 LILLA GRISEN FLYGER



Scenaristen

Lena Ollmark

2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
2006 LILLA SPÖKET LABAN
2004 KÄRLEKENS SPRÅK 2000
2002 ALLRA MEST TECKNAT
2001 SILVERTÅGET

Anders Sparring

2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
2007 HOTELL KANTARELL
2006 LILLA SPÖKET LABAN
2003 JACK & PEDRO - JACKS INGETING-TAG
2002 ALLRA MEST TECKNAT

Jan Viert

2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
2007 HOTELL KANTARELL
2006 LILLA SPÖKET LABAN
2003 JACK & PEDRO - JACKS INGETING-TAG
2002 ALLRA MEST TECKNAT

Productie

Filmlance International/Bob Film/PennFilm Studio

Toen producenten Lars Blomgren (Filmlance) en Jan Blomgren (Bob Film) de filmrechten van 'Laban' van de Sandberg familie kochten, waren ze meteen van plan om een lange animatiefilm te maken. Voor hen was het duidelijk dat de PennFilm Studio, gespecialiseerd in de productie van animatiefilms, bij dit project moest betrokken worden. Deze studio werd in 1967 opgericht door regisseur Per Åhlin.

Hoofdproducent Filmlance International richt zich op de productie van kwaliteitsfilms - vooral speelfilms - voor kinderen. Maar ze hebben ook een belangrijke tv-productieafdeling die o.a. de tv-serie rond Inspecteur Beck produceert. Met de LABAN-films maakten ze voor het eerst een zijstap naar de animatiefilm.

Recente kinder- en jeugdfilmproducties van Filmlance International

- 2009 LILLA SPÖKET LABAN - Bullar och Bång
- 2008 LILLA SPÖKET LABAN - Världens snällaste spöke (Laban het allerliefste spookje)
- 2007 LILLA SPÖKET LABAN - SPÖKDAGS
- 2006 LILLA SPÖKET LABAN
- 2006 ALL IT TAKES IS A MIRACLE
- 2005 WINNERS AND LOSERS
- 2004 THE KETCHUP EFFECT
- 2004 JUST BEA (co-productie)
- 2003 IMMEDIATE BOARDING
- 2002 ELINA
- 2000 EEN HEKS IN DE FAMILIE

